

# ПОСЛУЖБІ УКРАЇНИ

Влада—Радам!

Газета Верховної Ради України

◆ № 136 [386] ◆ Вівторок, 21 липня 1992 року ◆

Ціна 1 крб.

## Запрошуємо до обговорення проекту нової Конституції України

За рішенням Верховної Ради України опубліковано проект нової Конституції України для всенародного обговорення. Пропозиції, які надійдуть, будуть ретельно вивчені, узагальнені у відповідних постійних комісіях Верховної Ради і передані для врахування до Комісії по розробці нової Конституції України.

З метою кращої організації роботи по узагальненню пропозицій бажано було б, формулюючи зауваження, пропозиції, висловлюючи свої думки, дотримуватись певних вимог.

1. Пропозиції доцільно викладати на окремих аркушах щодо проекту Конституції в цілому. Його структурної побудови, розділів у цілому і окремо щодо кожної глави. Це полегшить опрацювання пропозицій у відповідних комісіях залежно від тематичної підлягати.

2. Пропозиції щодо структурної побудови проекту Конституції варто було б подавати у вигляді послідовно викла-

дених ланцюжків, куди, а не раз потреби, статей проекту.

3. Конкретні пропозиції, додаткові статті чи пункти статей, окремі вираження треба подати в такому формулюванні, щоб при голосуванні по них можливо було відповісти: «так» або «ні». При цьому у запропонованому формулюванні треба уникати ніяких заперечень, підходів від негативного чи зворотного, які ускладнюють одностакне формулювання, що ставиться на голосування.

Сформульований для голосування текст може супроводжуватись обґрунтуваннями, які має бути стислими.

Будемо вдячні всім, хто візьме участь в обговоренні проекту Конституції, внесе свої пропозиції.

Прохання надіслати пропозиції за адресою: 252019, Київ, вул. Грушевського, 5. Секретаріату Верховної Ради України, «Обговорення проекту Конституції».

В. МОСОВ,  
секретар Комісії по розробці нової Конституції України.

### Повідомлення про роботу зустрічі глав та експертів Російської Федерації та України на переговорах про Чорноморський флот

18 липня в Москві відбулася робоча зустріч глав та експертів державних делегацій Російської Федерації і України на переговорах про Чорноморський флот, очолюваних заступником Голови Верховної Ради Російської Федерації Ю. Ф. Яровим та першим заступником Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинцем.

Учасники зустрічі обмінялись пропозиціями та обговорили проблеми реалізації договірної домовленості з цього питання.

Група експертів доручено узагальнити висловлені учасниками зустрічі точки зору і підготувати проєкти відповідних документів для розгляду державними делегаціями Російської Федерації і України.

Сторони підтвердили важливість недопущення будь-яких односторонніх дій.

Досягнута домовленість про проведення чергової зустрічі найближчим часом у м. Києві.

**Д**ІЯМІЯ агенція «Постфронт» розпочала пошуків про те, що ніби Президент України Леонід Кравчук звільнив з посади разом з віцепрем'єр-міністром України Володимиром Лисим також міністра оборони генерал-полковника Костянтина Морозова.

Прав-служба Міністерства оборони України уловлює спроби уловлювати повідомлення агенції «Постфронт». Міністерство оборони України Костянтин Морозов з посади не устаткує.



## Не чекаючи нового врожая

У стабільних чергах за цукром, настав застій: товар просто парастає надворіть, з чого спостерігали покупці зробили висновок: подорожчає.

Читачі вже підтвердили, у сполученні управління ціні на наш зразок відповіли, що ціні тепер встановлюються підприємствами — виробниками цукру за домовленістю з торгівлею. Який протест у сполученні між Центральною гастрономією назвали: марбонівці 60 за нігиром...

Фотографав Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## ШЛЯХУ НАЗАД НЕМАЄ

Зустріч глав українського парламенту і Площа з президентом турецько-болгарської фірми «Ірбани І. Алімліама» відбулася зчора в Києві.

Голова Верховної Ради України поцінував гостя про сучасний політичний стан в країні. Торкочуючи економічними питаннями. І Площа наголосив, що наша держава твердо стала на шлях ринкової економіки, і цей процес є беззаступним. Але при цьому він зауважив, що нині в республіці є сили, які стверджують, що України немає економічної стабільності; триває спад виробництва, і тому треба поспішити від реформ. Однак, на думку І. Площа, побудувати національну економіку за декілька місяців неможливо.

І. Алімліама сказав, що Україна, на його думку, має добрі перспективи і тому він хоче зно-

мощі тісніше співробітничати з українськими підприємцями. За словами гостя, роботу його фірми в нашій країні багато в чому стимулює творчість комунікації, мала кількість потрібних фінансових установ. Однак, незважаючи на проблеми, фірма «Ірбани» уки два роки діє на нашому ринку. Спільно з севастопольським виробничим об'єднанням «Атлантис» турецькі бізнесмени будуть у Криму планувати для моряків на 35 тисяч чоловік, а влітку розставити торговель «Україна», з подальшою експлуатацією, не подолати Сімферополь задовольнити цукровий завод. Фірма «Ірбани» підготувала стаття спільного банку і проєкт ліцензії для чорноморських дітей.

Учора Голова Верховної Ради України І. Площа прийняв Надзвичайного і Повноваженого Посла Китайської Народної Республіки в Україні Ч. Чинька. Під час зустрічі сторонам обговорили питання, які становлять взаємний інтерес.

Читайте в номері

4

Актуальні

діалоги:  
Що робити далі!

Вітольд ФОКІН:

«ПЕРЕХОДИМО  
ДО АКТИВНИХ ДІЙ  
У РОЗБУДОВІ  
ЕКОНОМІКИ  
НОВОЇ УКРАЇНИ»

В наступному

випуску

Закон України  
ПРО  
ПРИВАТИЗАЦІЮ  
ДЕРЖАВНОГО  
ЖИТЛОВОГО  
ФОНДУ

УСЕ ДЛЯ  
ОЛІМПІЙЦІВ

Учора в Міністерстві України з питань молоді і спорту відбулася зустріч українських та зарубіжних журналістів з першим віце-президентом НОК України Володимиром Куликком. Представники преси ознайомилися з літературою (кініма, буклетами, програмою), що розповідає про український спорт, зокрема, олімпійські досягнення і буде відправлено до Барселони. Журналісти також продемонстрували елементами української державної символіки, які нинішньому фонду і мільйон 40 тисяч доларів на Олімпіаді-92 у столиці Каталонії.

СЯЙВО  
КИЇВСЬКОЇ  
«ЗІРКИ»

Сімнадцятирічний український тенісист Андрій Медвідь виграв один з найпрестижніших турнірів професіоналів Кубок «Мерседес» (прізвисько фонду і мільйон 40 тисяч доларів), який проходить у Штутгарті. На шляху до фіналу юний київлянин переміг двох ракетку світу шведів Штефана Едберга. А у вирішальному поєдинку Андрій завдав голи на Уаймон Феррейро (ПАР) — 6:1, 6:4, 6:7 (5:7), 2:6, 6:1.

# НА ПОРЯДОК ТРЕТЬОГО

# НА ПОРЯДОК ТРЕТЬОГО

# НА ПОРЯДОК ТРЕТЬОГО

Повідаючи, великий наїм на результати роботи Конференції ООН з міжнародного середовища й розвитку, яка відбулася у червні в Ріо-де-Жанейро, з уявною ставкою за її роботою. Не жаль, розповідає про неї у листі по телебаченню нашої країни. Я навіть не зміг міде прочитати аністун на конференції Голови Верховної Ради України Івана Степановича Плюща, про який те хороше відгукну. Надрукуйте його, якщо можна.

**О. МАРЧЕНКО**  
м. Черкаси.  
Йдучи зустріч проханням О. Марченка та інших читачів, друкуємо аністун І. С. Плюща на Конференції ООН з міжнародного середовища й розвитку в Ріо-де-Жанейро (Бразилія) 12 червня 1992 року.

Шановний пане президенте! Шановний Генеральний секретарю ООН, шановні глави держав і урядів, шановні учасники конференції! Звертаючись до вас, я звертаю до всіх громадян планети Земля — колись відомого краю життя, над яким навісала загроза екологічного самозникнення. Я звертаю до вас від імені 52-мільйонної української нації, народу з самобутньою давньою історією, яко-

кравую культурною і тисячолітньою традицією державотворення. Незалежна демократична Українська держава, що провозгласила своє існування в 1991 році в результаті вільного волевиявлення народу, покинула сумний врок майже 70-літнього панування порочної тоталітарної політичної системи, основу якої становили неефективна, надмірно милитаризована промисловість і колективізоване сільське господарство, не адекватне забезпечення народ продуктами харчування навіть на найкращій у світі чорноземі.

Радянська Імперія, на савах миру, демократії, процвітання, на ділі була злом, чужою для всіх підкорених етнічних народів. Не стала винятком і Україна, яку перетворили на провінцію з національним статусом, на сиринь, екологічно дуже забруднений придаток Імперії.

Ось результат: смертність в Україні перевищила народжуваність, народ України поглинув нікотию, від поєднання ряду негативних економічних, соціальних і екологічних факторів. Але ці негативні обставини не паралізували нашу волю, а, навпаки, примушували взятися до створення національної повноцінної ринкової економіки, модернізації промисловості і сільського господарства, а це одностайно за-

безпечити і оздоровлення національного середовища.

Нашим Ідеалом, нашою метою є забезпечення стабільного розвитку суспільства з урахуванням екологічних вимог на найвищому рівні. Осць чому Україна підписала Конвенцію про зміну клімату і Конвенцію з екологічного різноманіття і повністю підтримує Декларацію Ріо і Пародок денний на ХХІ століття. Ми бачимо в цих документах своєрідну багату екологічну Конституцію Землі.

Щоб забезпечити народів України бачимо економічне й соціальне процвітання в умовах стабільності й демократії, ми прагнемо синхронізувати себе майже кайдани надмірно милитаризованої Індустрії, повернути виробництво до потреб людини.

Але для цього потрібні гроші, і гроші не мали. Де взяти їх?

Нагадаю, що Україна разом з Росією, Білоруссю, Казахстаном була ініціатором припинення гоним обсягів і значення холодної війни, трьох великих країн України залишилися мирною державою, в якій не летілися кров, не лнували постріли.

Також згадуємо тепер неможливо. Було б справедливо, коли б частину величезних видатків, що витрачались на озброєння, хоча б 20 відсотків — було спрямовано на розв'язання найбільших

економічних і екологічних проблем країні в цьому числі й України.

Україна подає приклад іншим державам в усюдиносненні глобальної безпеки: саме наш парламент проголосив намір добитися ядерної зброї — і ми зробили в цьому напрямку важливі кроки, вивели з території України тактичну ядерну зброю.

Україна готова взяти на себе всі зобов'язання щодо реалізації положень Договору про заборону ядерної сили в Європі. Ми висуваємо з ініціативою проголошення Чорноморського басейну беззбройною зоною з метою перетворити його на регіон миру, стабільності, співпраці в ім'я прогресу.

Весь світ знає про трагедію України — чорнобильську катастрофу. Трагічний досвід України, обласної втрати, повинні бути вжиті в якості уроку нашої внутрішньої справи. Це — проблема світова, і ми переконані, що для того, щоб вжити, людство повинне глибоко занепокоєно й засвоєти уроки Чорнобиль.

Самий Україна це не під силу.

Давайте перетворимо Чорнобиль на сферу глобального партнерства й співпраці. Для цього знеможлимо зруйнувати всі заводи Чорнобильської АЕС, щодо дезактивації (деконтамінації) великих територій, водних джерел і

природних об'єктів, щодо захоронення радіоактивних відходів і розв'язання болісних медичних проблем катастрофи століття.

Це стане добрим прикладом для людей ХХІ століття. Шановні пані й панове, сьогодні в Україні оголошено величезний національний майдан по шахтарям, що загинули в час аварії на одній з шахт Луганської області. Ми висловлюємо глибокі співчуття сім'ям загиблих. Сьогодні — одне з найрадикальніших почуттів, і приклад конференції в Ріо вагомо зв'язує це. Ми співчуваємо жертвам екологічних катастроф, співчуваємо людям і природі, яка сама часто стає жертвою людей.

Делегати України полишають Ріо з глибоким переконанням, що свобода, незалежність, демократія і стабільність екологічного розвитку розв'язують невіддільні завдання.

Будуючи нову, незалежну Україну як державу, інтегровану в європейську й світову співпрацю, ми будемо світ ХХІ століття — світ співпраці, взаємодопомоги та глобального екологічного партнерства. Ми будемо планетою Землі — планетою, яку маємо захистити як найкращий витвір Бога й Природи. Ми будемо планетою, яку маємо захистити як холодну Космосі.

Дякую за увагу.

# ПРЕМ'ЄРА

## НА ЧОРНИХ «НИВАХ» ДОНБАСУ

Наприкінці минулого тижня в Києві відбулася зустріч генеральних директорів вульварних виробничих об'єднань з Прем'єр-міністра України Вітольдом Фомініним. Під час зустрішової бесіди прозвучала думка: між Верховною Радою та урядом України співпраця, що негативно впливає на вирішення оперативних питань управління економікою. Чи дійсно так? Чи Кабінет міністрів просто не може активно впливати на місцеві органи влади.

На думку української нішської зустрічі, за наявних обставин відставка Кабінету міністрів не зарядить справу. Сьогодні потрібна зміна уряду і законодавчих структур, пошук злагоди між ними.

Певне, згадана зустріч і стала одним із пошуків до того, що вже через лічені дні В. Фомінін прибув до шахтарського краю, і відразу ж, в аеропорту, він дав інтерв'ю.

— Вітольд Павлович, нещодавно Голова Верховної Ради відвідав Донецьку. І ось тепер тут ви. Чи випадково така увага?

— Ми проти президентської влади, проти уряду, особисто проти мене, що тут виступаю політичною німкою. Але треба замовчати у тому фінансу, що на 20 липня намічався всеукраїнський страйк. Я приїхав в Донецьк, переконую, щоб зустрітися з трудящими сільського господарства, відчуття, так би мовити, початковий етап, треба зрозуміти, поговорити з людьми, вислухати їхні проблеми.

— Як подальші дії очолюваного вами Кабінету міністрів?

— Ви знаєте, сильні й слабкі сторони в програмі, в якій ми хочемо, як кажуть на селі, скинути нові. Треба відповісти, а життя ті, що маємо. Час уже діяти.

— Як ваші прогнози щодо підняття рівня життя населення?

— Нині наше суспільство справді переживає культурний момент. Найближчим часом масово намір зробити великий крок у напрямі проведення нових реформ.

Накреслили шлях виходу з карбованцевої зони. Але я хочу, щоб усі громадяни України усвідомили: це дуже важкий і відповідальний крок. Якщо ми протягом двох-трьох місяців не зможемо забезпечити перехід на тимчасову валюту — купони, матимемо шанс вийти з цієї постійного тиску, так би мовити, акції лібералізації ціл. Але ми маємо права надавати людям великі надії, попередити буде багато випробувань. Шлях складний, але сьогодні головне —

не порушувати єдності в суспільстві. Хоч як би тяжко було, хоч який гіркий хліб, треба усвідомити: Україна залишається мирною державою, в якій не летілися кров, не лнували постріли.

Видрау ж в аеропорту В. Фомініна потяг до Старабашівського району. Тут він відвідав одне з провідних господарств області — радгосп «Бенчарівський», який очолює А. Мартюк.

В. Фомінін побував на полях, току, мав розмову з механізаторами. А в другій половині дня відбулася зустріч з працівниками донецької шахти Імени Горького. Прем'єр-міністр треба було відповісти на багато запитань. І все ж розмова закінчилася на оптимістичній ноті. Якоюсь мірою Прем'єр-міністр підтвердив, що шахтарі повинні бути вдоволені. Прем'єр-міністр Ю. Бондаренко, з'явився, що шахтарі відмовилися від страйку.

Пізно ввечері глава уряду зустрівся з адміністрацією області. Прем'єр-міністр в області.

**ЮРІЙ ДОЦЕНКО.**  
Донецьк.

## Я НА ЗЕМЛІ, ЯКА ВИВЕЛА МЕНЕ В ЛЮДИ

Це було сказано Прем'єр-міністром вранці біля трапу літака в Луганську область, в якій згодом відвідав Вітольдо-в Павловича насамперед в зустрічах із земляками, хо-

тілося почути на підсумковій прес-конференції. На жаль, її не відбулося. Шлях до Луганська Лисенського фабрики, нафтопереробного заводу, дох радості у Слов'янськомському районі і відвідін верстатобудівного заводу та вузтового об'єднання в обласному центрі не залишили часу для розмови з журналістами.

Втім, «ходіння» в Донецьк для Прем'єр-міністра виявилось успішним. Приїзні зустрічі з трудящими колективами, «любощання» різноманітних керівників своїх національних і перспективних питань засвідчили: кредит довіри урядові на сході України далеко не вичерпаний. І що істотно, зросло популярність Кабінету міністрів по всьому регіону. А отже, результати перебудови закупівельних ціл починає цесати різниця в ціл промисловості і сільськогосподарської продукції. А це вже дає підстави сподіватися, що такого конфлікту і хлібозадачку, як тоді, не буде.

— Хотів би, — підкреслює В. Фомінін, — щоб це розула всі українці. Яндо ми зупинимо мейх і те 17, а хоча 15 мільйонів тонн зерна, яке ми необхідності ввозити по всьому світові. А отже, Європі Сітсимою хліб не з американського борошна, який коштує 17 карбованців, а свій, значно дешевший.

Завдяки їм побибав допомогти області цукром з державного резерву, а відомі зможуть законсервувати ягоди, які цього літа виродили нівроку. Хоча це вже бу-

де «останній патрон», останній «НЗ», бо всі наші солдо-ди «горять» сьогодні у дивних юмбайн і піднірять стрелі лав у цих військах. Нафту й ліс Росія давала тільки в обмін на цукор.

Завдяк, що подає надані, зробив В. Фомінін в Луганськом верстатобудівном заводу, де в рамках концерту закладають перший Монетний дівр України. За його слова, уже восени реконструю-ваємо сільськогосподарську систему і ми, нарешті, відведемо з карбованцевої зони.

Разом з реверансом у бік аграрників і фінансистів не-мало уваги Прем'єр-міністр приділяв промисловості. Заохоти підприємство керівників Лисенського нафтопереробного, Стахановсь-кого вагонобудівного заводу, Луганського вузтового об'єднання. Між іншим, згадав, що в Луганську буде також завод, в підприємстві питання вільної економічної зони в Донецьк. Зрештою, це допомо-гомо погамувати ті проле-тарські сили, які закликали до всеукраїнського страйку, й переконаті їх відмовитися від агітубої політики.

— Це були напружені, спечотні дні. Таке відчуття, ко-би не відвідав знову, а ще менше тяжкий. Враньж так багато, що потрібен певний час, щоб їх систематизувати. Єдине, в чому переконався остаточно, це те, що біль-шість трудящих колективів прагне вивести з кризи. Але в Донецьк правильно розуміє сьогодні ситуацію й докладє зусилля, щоб забезпечити ра-дикальний поворот у виконанні програми досягнення економічної незалежності України.

**Сергія КИНА.**  
Луганська область.

## Збоку видніше?

**Олексій БРЕУС,**

УЖЕ НИХТО НИКВДИ НЕ ЇЛЕ?

на вшв здоров'я.  
**Марина ЛЯТЛОВА**

Василь БЕРЕЗІВ

Донзільн. Юрій ДОЦЕННО.

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Чэркаська область.

ДЛЯ ТУРИСТІВ,  
ЗЯТІВ ТА ІНШИХ

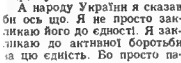
Христофор ГРУША

**Телефоны** (095) 280-35-00, 280-77-33  
**в Москве:** 280-45-86, 280-98-77 факс

Телевизоры PANASONIC TC-21 B4R  
(Япония, 54 см).  
Оптовая цена 57 000 рублей

изоры PANASONIC TC-21 B4R  
(Япония, 54 см).  
Столовая цена 57 000 рублей

Гарантия 1 год фирм RENK XEROX, JVC, PANASONIC



Далі. Названи заходили і дуть єму відгукуюва-  
обсвітне співвідноше-  
між заробіткою платі і ро-  
принимі цінамі. Це да-  
мовляло і на чині, і на  
Верховий Рад на ви-  
рішення закон про опла-  
праці. На нього чекають бо-  
вально всі, і це прини-  
постілу ескаляцію випла-  
Дивіться, тількино півни-  
ні заробітку плат шкати-  
приняли вчителі, лікарі,  
академіки, професори,  
і т. д. У мене абулалася і  
реда з генеральними дире-  
торами вугільних об'єднань  
представцями профспілок.  
Вони вносили незадоволе-  
ні, щоб, бо має значення і  
тіллітні, і емоційні  
проблемі, платі в рішанні  
між їхньою працею (а в ш-  
тарів вона каторжна) і про-  
дано представників інших про-  
фесій. Відповідь на всі ці по-

— Ось ми тепер говоримо про приватизацію. Наскільки пам'ятаю, ви завжди були горою за неї.

чався із заст  
рального про  
кн Гайсинсь  
познайомив  
нуваннями,  
пронуратурн  
ливість офіс  
кожний рядо  
чення, і це я  
металько. А  
так: усі звну  
вані не г  
безовіс  
го державно  
чення та йог  
не чекав від  
тання, але г  
ти. Йде масо

чим об'єктом  
ним озброєн-  
ним присто-  
мозь пристро-  
обрання мо-  
ла, яка зуси-  
перш за все  
першодів  
вона Радн  
ребує у ст  
ефорії.  
м, а не  
тив, де за  
зілкіма тер-  
ним фірм, а  
вона, а не  
двадцять д  
по економіч  
зав'язка. На  
зав'язка  
вона більш  
реалізація.  
тість причина  
втість цяха.  
кредитні рі-  
певний різн  
бас іноді  
хитрий  
ка не до на  
Текст. С  
жін у стаду  
вона  
китау полі-  
ляри, по  
ної технологи  
вона  
реалізувати  
цати пропози-  
лілі наміри,  
жовілема в С  
трах.

— Це тек-  
ніє позначи-  
ніє позначи-  
ної ділової по-



шли б  
уть, одні  
треба  
звичайно  
огодкі.  
пальним  
об без  
А він,  
ти непо-  
риймав  
інструкції  
ім теж  
прона-  
ого націо-  
ривається  
урядами  
міждер-  
афтовими  
отримую-  
і разом  
конують  
нафти в  
амі, по-  
аху дес-  
окремих  
он не  
нізації,  
омітетах.  
он зан-  
українсь-  
намір  
іпня. Я  
род Ук-  
цього  
останні  
держав  
ем мир-  
землі.  
оворня, а  
а одер-  
які не  
а уряду,  
Україні.  
ці люди  
особисто  
енергії  
у роз-  
місяці  
і нап-  
роцеси,  
існо ста-  
цей час  
грунт  
з кар-  
тому, що  
країна  
з кар-  
наванн,  
зв'язки,  
шого ви-  
карбован-  
повинні  
хакли-  
здрібних  
півчуваю,  
з усіма,  
виходить  
політики.  
ому, по-  
ий зоні,  
сьогодні  
дінами.  
ці почне-  
власні  
азі покн-  
зковому,  
бігу). Це  
вше не  
них змін  
них ціл.  
осію?  
зробимо  
рок у бік  
ралізації

ціл. Це не виключає якихось  
кевелінних відхилень, але гло-  
бальних підвищень роздріб-  
них ціл не буде. В цьому я  
переконаний.

Далі. Названі заходи да-  
дуть змогу відрегулювати  
об'єктивне співвідношення  
між заробітною платою і роз-  
дрібними цінами. Це дасть  
можливість підготувати і пе-  
редати Верховній Раді на ви-  
рішення закон про оплату  
праці. На нього чекають бук-  
вально всі, і це приннєт  
постійну ескалацію вилат.  
Дивіться, тільки-но підвищи-  
ли заробітну плату шахтарям,  
прийшли вчителі, лікарі, пра-  
цівники культури — підвищи-  
ли їм. У мене відбулася на-  
рада з генеральними дирек-  
торами вугільних об'єднань і  
представниками профспілок.  
Вони висловили незадоволен-  
ня цим, бо має значення не  
тільки абсолютний розмір  
заробітної плати, а й різниця  
між їхньою працею (а в шах-  
тарів вона каторжна) і пра-  
цею представників інших про-  
фесій. Відповідь на всі ці пи-

податки на різні види діяль-  
ності у нас дуже високі. А  
це кенормально. Самокритич-  
но скажу: був час, коли я  
вважав, що інанше не можна  
зверстати бюджет, але пере-  
конався, що так довго трива-  
ти не може. У нас податки,  
скажімо, на посередницьку  
діяльність мало не вдвічі  
більші, ніж в інших країнах  
СНД. Твй взагалі податкова  
система в нас дуже недоско-  
нала.

Важливу роботу має вино-  
сити наш Національний банк.  
Дехто намагається весь час  
посварити нас з його головою  
В. Гетьманом. Я скажу, що  
Національний банк хоч і не  
підпорядкований Кабінету  
міністрів, але з головою ми  
завжди згадуємо розуміння  
і працюємо для досягнення  
однієї мети: щоб фінансова-  
кредитна система діяла так,  
як цього вимагає суспільство.

— Ось ми тепер говоримо  
про приватизацію. Наскільки  
пам'ятю, ви завжди були  
гору за неї.

нералом без армії. Йому д-  
же важко, йому треба спів-  
чувати.

— Вітольде Павловичу,  
вам і раніше, і на сесії заки-  
дали про контракти з змери-  
канцями та угорцями. Що ви  
скажете про ці факти і яка  
взагалі нині ваша політика в  
зовнішньоекономічній діяль-  
ності? Що ви особисто ці-  
ного зробили під час зару-  
біжних поїздок?

— Два дні тому я зустрі-  
чався із заступником Ге-  
нерального прокурора республі-  
ки Гайснським. Він мене  
познайомив з офіційним звинуваченням, що надійшло до  
прокуратури. Я матиму мож-  
ливість офіційно спростувати  
кожний рядок цього звинувачення,  
і це я зроблю до-  
мально. А тепер скажу  
так: усі звинувачення побудо-  
вані не в тому, що на піс-  
но безсвідомі, а в тому, що  
державного міністра Тка-  
ченка та його підлітків. Я  
не чекав від вас цього запн-  
тання, але готовий відпові-  
сти. Іде масований наступ на

було. Але, від'їжджаючи в  
зарубіжне відрядження (вони  
в мене, як ви могли поміти-  
ти, надзвичайно короточасні,  
ніде я не був довше, ніж оди-  
два дні), завжди шукав парт-  
нерів по економічних зв'яз-  
ках. За цей час ми підписали  
угоди про розвиток господар-  
ських зв'язків, працювали на  
відкритті кредитних ліній. У  
такий спосіб ми сьогодні пра-  
цюємо з Італією, Грецією,  
Іспанією, Францією, Німеч-  
чиною, Канадою.

Ті, хто може кредитувати  
ншу діяльність, хочуть мати  
певні гарантії. А про які га-  
рантії може йтися, коли ка-  
ша валютна казна порожня.  
Для того, щоб були відкриті  
нові кредитні лінії, ми повинні  
бодай почати виплату стар-  
них боргів. Адже ми визна-  
ли 16,3 відсотка загальносоюзно-  
го боргу, підписали меморан-  
дум від 28 жовтня про солід-  
арну відповідальність за  
обслуговування боргу. Цього  
року ми повинні оплатити  
близько мільярда доларів,  
але ж ні цента не виплатили

Коли ситуація в Україні хоча  
б стабілізується?

— Я не маю права грати  
направо і наліво, мушу гово-  
рити чесно: важко це буде  
не рік і не два. Бо тривають  
пологн, народжуються прин-  
ципово кова держава, держав-  
ний устрій, нові принципи  
господарювання. Ми перехо-  
димо до ринкової економіки.  
І цей час, цей перехідний пе-  
ріод вимагає кілька років  
роботи — три, чотири, п'ять.  
Для того, щоб дійсно були  
створені ринкові структури,  
проведені приватизаційні про-  
цеси, щоб народилася новий  
господар власності. Але жит-  
тя на краще можна буде по-  
вернутися ще в цьому році.  
Від чого це залежить? Перш  
за все, від того, яким буде  
врожай, чи вдасться нам без  
втрат його зібрати, яким  
будуть закупівлі.

По-друге, наскільки ефе-  
тивно зможемо ми працювати  
при створенні нової кредит-  
но-фінансової системи. Бо фін-  
анс — це дійсно кровообіг  
держави. Якщо ми осідлаємо  
цей процес, а ми можемо це  
зробити, то вже до кінця ро-  
ку наші купони візьмуть на  
себе весь удар інфляційної  
хвилі і тоді ми більш-менш  
спокійно перейдемо на влас-  
ну гривну, досягнемо її кон-  
вертованості...

— Прощайте, внутрішньої?

— Ні, саме зовнішньої.  
Розумієте, навіть якщо ми  
мали сьогодні надруковану  
гривну, було б безумством,  
божевільям сразу запровади-  
ти її. Дивіться, Прибалтійські  
республіки давно вже мають  
власні гроші, але жодна з  
них не поспішає відірватися  
від карбованця. Навпаки, три-  
маються за нього. Чому? Та  
якби ми зараз нинішню свою  
гривну, її спітнала б та са-  
ма доля, що й карбованець.  
Тобто інфляційні процеси  
розвивалися б, ми змушені  
були б давати хід емісії гро-  
шей, і це було б смерті по-  
добно.

Тому купони — нліт.  
м'яті, трічі прокліті — вип-  
равдали себе, вони врятували  
нас. Адже з листопада мкму-  
лого року ми не отримали з  
РСРі жодної копійки. А за-  
робітна плата зросла в десят-  
ки разів. Це змусило б збіль-  
шувати грошову масу. А ми  
ж, хоч і не легко було, не за-  
гинули. Я вже назав, що в  
РСРі, яка має свій інновацій-  
ний бані, з нвітія не вида-  
ють гроші нафтовинам. А ми  
ж такі, слава Богу, нормаль-  
но виплачуємо заробітну  
плату. Отож до гривни може-  
мо перейти тільки тоді, коли  
трохи стабілізуємо процеси.

Повторюю, стабілізувати  
обстановку можемо вже цьо-  
го року. Як є перші прояви  
стабілізації? По-перше, тем-  
пи падіння обсягів виробниц-  
тва скоротилися уже при-  
наймні в три-чотири рази.  
По-друге, якщо визначати за  
базовий рівень грудень мину-  
лого року (я беру це як час  
народження нашої держави),  
то за цей період значно зрос-  
ли обсяги виробництва ме-  
талургійної промисловості —  
і сталі, і прокату, й труб,  
збільшилися обсяги видобутку  
вугілля, причому істотно,  
практично по переважній  
більшості показників. Зросло  
й виробництво товарів народ-  
ного вжитку — від шести до  
двадцяти відсотків. Тобто у  
нас є певні позитивні зру-  
шення. Але я не хотів би ба-  
гато говорити про це, щоб не  
склалося враження, що ми  
вже готові кричати «ура» і  
говорити про переломний мо-  
мент.

Але ми працюємо напру-  
жено, народ енергійно будує  
свою державу, і успіхи неод-  
мінно прийдуть.

Інтерв'ю взяв  
Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

# ФОКІН: «ПЕРЕХОДИМО ДО АКТИВНИХ ДІЙ ВБУДОВІ ЕКОНОМІКИ НОВОЇ УКРАЇНИ»

тання дасть закон про оплату  
праці.

Ми повксюю підготуємо  
хід процесів першої привати-  
зації, але не такої обвальної,  
як цього комуся хочеться, а  
саме поступово і разом з  
тим рішучою приватизації,  
так, як це передбачено нашою  
програмою.

До речі, про програму. На  
нашу голову силиться ба-  
гато критичних зауважень,  
причому безпідставних. Дех-  
то наже, що в нас реформи  
йдуть повільніше, ніж у Ро-  
сії. Це не так. Маневри Росія  
робить надзвичайно багато.  
Але ж вона або повертається  
на круги своя, або заплутав-  
шись, встає перед новими  
проблемами.

Ми просуваємось, може, й  
повільно, долаючи опір, але  
все-таки поступово й неу-  
хильно просуваємось до но-  
вих радикальних реформ. Ми  
жодного разу, жодним кро-  
ком не повернулися назад.

— Які етапи ви сьогодні  
чітко бачите в напрямі ре-  
форм?

— Так, як це передбачено  
програмою: приватизація ма-  
лих підприємств, комерціалі-  
зація торгівлі, сфери побуто-  
вих послуг. Тепер обов'язково  
треба віддати перевагу тим  
підприємствам, які вже рін і  
два, а то й більше, працюють  
на орендних умовах. Вони  
мусять бути приватизовані.

Є ще один дуже важливий  
бік цієї проблеми: багато  
представників опозиції напо-  
лягають на безоплатній пе-  
редачі основних виробничих  
фондів. Я категорично проти  
цього і наполягатиму, щоб  
приватизація велася за сер-  
тифікатами, а певна частина  
їх оплачувалась громадяна-  
ми. Частину суми, виручену  
за сертифікати, можна буде  
спрямувати на підтримку під-  
приємства, організацію  
ринкових структур. Але бодай  
дві третини з вирученого  
треба виділити на погашен-  
ня внутрішнього боргу дер-  
жави, бо з кайданами на но-  
гах далеко не підеши.

— Чекають на реформи  
банкова, податкова системи.

— Якраз про це я хотів  
говорити далі. Бо це ще одна  
дуже важлива проблема. До  
наступної сесії (а в нас ке  
так багато часу) податкову  
систему необхідно змінити,  
бо вона не задовольняє ніко-  
го — ні парламент, ні уряд,  
ні підприємців. До того ж

— Але не за обвальну  
приватизацію.

— Так. Але ось конкрет-  
ний приклад: відомий вам  
Укріафлот, підприємство  
стабільне і сильне, яке одним  
з перших в Україні зробило  
рішучі кроки до приватиза-  
ції. Однак нині там велич  
смути. Виник, як кажуть тм  
люди, новий монстр — Міні-  
стерство транспорту, котре  
прагне їх повністю підпоряд-  
кувати собі й загрожує зупи-  
нити процес приватизації. Як  
ви думаєте боротися з моно-  
полістами, що стоять на за-  
ваді реформам. І чи не да-  
ється вам, що оскільки Укр-  
іафлот єдине в галузі  
об'єднання, котре веде  
приватизацію, то воно повинне  
мати відносини з Мінітран-  
спортом на рівних партнер-  
ських засадах? Адже саме Ка-  
бінет міністрів надав йому  
найпершому право приватиза-  
ватися.

— Спочатку про міністер-  
ство. Я проти того, щоб на-  
клеювати на нього ярлик мо-  
стра. Давайте згадаємо, коли  
і за яких умов виникло це  
міністерство. В організаційній  
структурі Кабінету міністрів  
воно взагалі не передбачало-  
ся. Але депутати не пого-  
дувалися з цим і після три-  
вакої дискусії-проголосували,  
щоб тале міністерство було.  
Всупереч волі Кабінету.  
Правда, мушу сказати, що  
колін останній раз Президент  
вквон пропозиції до Ве-  
рховної Ради, можна було  
подати структуру без цього  
міністерства, але тут уже  
відіграла роль, можливо,  
навіть етніа. Бо міністерство  
не попрацювало й трьох міся-  
ців, і знову лівідувати його  
я просто не навчився. Тим  
більше, що не було гарантій,  
що депутати знову не забло-  
кують мою пропозицію. Ство-  
рення Міністерства транспор-  
ту виклиало дуже багато не-  
сподіваних проблем. Ви на-  
звали одну з них — Укр-  
іафлот. Я теж шаную лю-  
дей цього об'єднання та його  
голову М. Славова. І, безу-  
мовно, дамо їм усі можли-  
вості для дальшого етапу  
приватизації. Але хіба в  
крайому становищі опинив-  
ся Морфлот? І хіба не від-  
чув над собою несподіваного  
опікуна наш Аерофлот? Але  
мені, скажу відверто, шкода  
талановитого, чесного і по-  
рядкого організатора О.  
Климуша. Він опинився ге-

авторитет уряду і на мні осо-  
бисто. Не випадково ж з'явля-  
ється матеріал у прокурату-  
рі, де я звинувачуюсь як  
людина, що начебто завдала  
збитків державі, оскільки ун-  
аделено ко акт по «бро-  
нах, куку... і та... нше.  
Хоча й дитині ясно: не може  
Прем'єр-міністр займатися  
кожним контрактом. Це ж  
розраховано тільки на оби-  
вателя. З'явилася в «Літера-  
турній газеті» стаття, де теж  
кидається тінь на уряд і на  
мене особисто. Хоча матеріал  
цієї статті мав би бути прямо  
протилежний. Адже Україна  
— єдина, хто не нлюнув на  
цю приманку. Я не тільки  
викрив цих злодіїв міжнарод-  
ного класу, а й попередив  
інших прем'єрів. А вони, ав-  
тори статті, мені це ставлять  
за вину.

Нічого вийде в пів-  
нів, які... мене... брех-  
хати, морально зламати. Бо  
чим більше мене обвивають  
брудом, тим глибшим стає  
моє презирство до них. Мене  
образити може тільки люди-  
на, яка заслуговує на повагу.

Щодо поїздок за кордон. З  
перших днів, як я став Го-  
ловною Рвдні Міністрів, я пе-  
ребував у сталі, схожому до  
ефлорії. Я здійсню єдину  
поїздку до Сполучених Шта-  
тів, де за три дні зустрівся  
з кількома десятками представ-  
ників фірм, асоціацій, концер-  
ків. Було намічено не менше  
двадцять дуже цікавих ліній  
по економічних і виробничих  
зв'язках. На жаль, далі мене  
співтвало розчарування: пере-  
важна більшість цих планів не  
реалізована. Не реалізована з  
тієї причини, що ніхто без-  
оплатно не дасть Україні на-  
віть цвяха. По-друге, обіцяні  
кредитні лінії теж мають  
певний ризик. Ми ще не зро-  
били нічого такого, щоб за-  
хідні країни ставились до  
нас як до надійного партнера.

Тан-от. Саме контракти,  
які ви згадували (ще додаю  
до того контракти по вироб-  
ництву поліетилевої сто-  
лярки, по впровадженню но-  
вої технології на цукрових за-  
водах), це все, що вдалося  
реалізувати з тх ніліканад-  
цяти пропозицій і протоно-  
лів намірів, про які було до-  
мовлено в Сполучених Шта-  
тах.

— Це теж не мало для од-  
нієї поїздки.

— Більше такої конкрет-  
ної ділової поїздки у мене не

і ке можемо виплатити. Тому  
далі обіцянок надати кредит  
ці держави не йдуть. І їх  
зрозуміти можна. Однак які  
б труднощі в цій справі пе-  
ред нам не стояли, ми шу-  
каємо і будемо шукати нових  
шляхів активного розвитку  
зовнішньоекономічної діяль-  
ності. Я просто не хотів би  
афішувати ті перші успіхи,  
які ми вже маємо в цьому  
напрямі.

— Вітольде Павловичу! А  
чи не є однією з причин пев-  
ної загальмованості економіч-  
них зв'язків із зарубіжними  
партнерами млявість, часто  
низька компетенція пра-  
цівників зовнішньоекономіч-  
них відомств, особливо їх се-  
редньої ланки, які часто не  
просто стримують, а свідомо  
шкодять у цій роботі? Запитую  
про це тому, що вам допра-  
кують за те, що ви, обновлю-  
ючи верхній шар Кабінету  
міністрів, залишаєте на місці  
винну тих, хто десятиліттями  
там працює, не вміє діяти й  
мислити по-новому.

— Правильно, визнаю. Але  
чи є в нас підготовлені фа-  
хівці, щоб відразу замінити  
всі старі надри? Ви точно  
зауважили, що ми обновлює-  
мо вершину піраміди, а се-  
редня ланка залишається  
практично без змін. Але де  
взяти досить фахівців з  
менеджменту, міжнародного  
права і таке інше? Ніхто не  
враховує, що коли розвалився  
СРСР, то всі союзні урядо-  
вці, фахівці залишилися під-  
дахом російського уряду. На  
нашу ж долю випало почина-  
ти все з нуля. І в першу чер-  
гу з підготовки кадрів.

— Нині в Україні відкри-  
лося немало шкіл бізнесу,  
інших подібних закладів.

— Так, через рік ми мвн-  
мемо власні підготовлені  
кадри, на які й будемо спи-  
ратися. Тоді ми й робитиме-  
мо заміну. До речі, розмови  
про непоручність старих уп-  
равлінських кадрів теж да-  
лекі від дійсності. Лише за  
останні два роки вони обнов-  
лися на третину.

— Як би там не було, влє  
люди працюють, терплять,  
чекають змін на краще. Могли  
б ви сказати, виходячи із стра-  
тегічних розрахунків, коли  
нам хоч трохи стане легше?

## Про до К

Верховна Р  
постановляє:  
Внести до К  
шлю до сім'ї  
РСР такі змін  
ка:

1. Преамбулу
2. У статті 1:  
в абзаці др  
«радянської»  
ється на принц  
стичної моралі  
абзац четвер  
в такій редакції  
«вховання  
з обов'язком  
батьків про їх  
зничний, духовн  
ний розвиток, н  
готовку до прац  
в абзаці п'ят  
забезпечення п  
ктивства кожні  
ключити;  
абзац шост  
3. У статті 5  
першої статті 5  
статтю СРСР і  
туції СРСР і»
4. У статті 6:  
частину друг  
словами: «і с  
вою громадян»;  
у частині тре  
дянських» зам  
«державних».
5. Статтю 7  
кіль редакції:  
«Стаття 7. З  
про шлюб та сім'  
Зановостваре  
та сім'ю склада  
Кодексу та інші  
чих актів Украї  
маються відпо  
го».
6. Статтю 8  
7. У статті 9  
нодавство Со  
раїнської РСР  
словами «за  
Україні».
8. У частині  
14 слова «ви  
тетом районної  
районної в міст  
них депутатів  
словами «орган  
тів громадянськ
9. У частині  
16 слова «Вик  
ти районних,  
районних у мі  
родних депута  
словами «Дер  
страція район  
Кієва і Севаст  
навчі комітет  
районних у мі  
них депутатів».
10. Додати  
статтю 27<sup>1</sup> і в  
такій редакції:  
«Стаття 27<sup>1</sup>.  
яка на укладен  
контракту  
Особи, які б  
мають право за  
жаким уклада  
до вирішення п  
сім'ї (шлюбни  
в якій перебіг  
права і обов'яз  
Умови шлюбу  
ту не можуть  
становити буд  
ружжя порівня  
давством Укра  
Порядок укл  
ного контракту  
сія Кабінетом  
раїн».
11. Статтю 3  
12. Статтю  
новою частин  
ту:  
«Правила с  
25, 26 засто  
ми разі, якщо  
трактом не в  
ші положення».
13. У частин  
ті 32: слова «  
замінити слова  
ного»;  
після слів  
ження дитини



# Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України РСР

(Закінчення)

Початок на 5-й стор.), шестнадцять Рад народних депутатів» заміняти словами «обласних, Київської та Севастопольської міської державної адміністрації та виконавчими комітетами іншестадійних Рад народних депутатів».

29. Статтю 134 викласти у такій редакції:

«Стаття 134. Обов'язок кождого громадянина по особі, які потребують опіки чи піклування».

Установи і особи, яким стане відомо про неповнолітніх, які залишилися без опікування, або неналежне виконання батьками (одним з них) обов'язків по вихованню чи про зловживання батьківськими правами, та про громадян, які потребують опіки чи піклування, зобов'язані негайно повідомити про це органи опіки і піклування, фактичним місцем проживання осіб, які підлягають опіці чи піклуванню».

30. Частику першу статті 135 доповнити словами «а у разі неможливості виконання опікувальних обов'язків і стосунки між опікувальними особами, над якими встановлюється опіка (піклування)».

31. Статтю 143 викласти в такій редакції:

«Стаття 143. Права і обов'язки опікувачів і піклувальників по ахованню неповнолітніх і захисту їх прав та інтересів».

Опікувачі і піклувальники над неповнолітніми мають право і зобов'язані: виконувати опікувальні, піклувальні про їх здоров'я, фізичний, духовний і моральний розвиток, навчання, готувати їх до праці, захистити їх права та інтереси».

32. У статті 153 слова «до вищестоящого виконавчого комітету Ради народних депутатів» заміняти словами «у встановленому законом порядку».

33. У частині першій статті 158 і частині першій статті 160 слова «установлення» виключити.

34. Статтю 159 викласти у такій редакції:

«Стаття 159. Органи запису актів громадянського стану».

Акти громадянського стану реєструються в районних центрах у містах Києві і Севастополі відділами запису актів громадянського стану місцевих державних адміністрацій, у містах Києві і Севастополі відділами запису актів громадянського стану виконавчих комітетів міських Рад народних депутатів, а в сільській місцевості і селищах — виконавчих комітетів сілських і селищних Рад народних депутатів».

35. У статті 160:

у частині першій слова «Відділ запису актів громадянського стану виконавчих комітетів районних, міських, районних у містах, районних у містах Києві і Севастополі відділів запису актів громадянського стану районних державних адміністрацій, міських, районних у містах обласних адміністрацій» заміняти словами «Відділ запису актів громадянського стану виконавчих комітетів відповідних Рад народних депутатів»;

у частині другій слова «проводять реєстрацію» заміняти словом «реєструють».

36. Частику третю статті 161 після слів «за встановленою кількістю» доповнити словами «Ради міських Республік Крим».

37. Статтю 162 викласти в такій редакції:

«Стаття 162. Акти реєстрації актів громадянського стану».

Зразки книг реєстрації актів громадянського стану складають, що вносяться на підставі записів у цих книжках, затверджують Верховною Радою України».

Положення, що визначають порядок зміни, повторення, анулювання запису актів громадянського стану і порядок та строки зберігання актів книг, Положення про порядок розгляду клопотань про переведення громадян України проживання, імен, по батькові, Правил реєстрації актів громадянського стану затверджують у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України».

38. Частику першу статті 189 доповнити словами «або за місцем проживання».

39. Статтю 172 доповнити словами «а в разі неможливості одержати довідки медико-судової експертизи за прохорою — не пізніше п'яти днів».

40. У статті 180 слова «за заявою подружжя або одного з них по пред'явленні запису актів подружжя або одним з них».

41. У частині другій статті 181 слова «трьох місяців» заміняти словами «одного місяця».

42. Главу 24 Кодексу виключити.

43. Статтю 188 після слів «одного з батьків» доповнити словами «або за місцем реєстрації народження дитини».

44. У назві розділу VI слова «радянський законодавство» заміняти словами «законодавство України».

45. У статті 194:

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити, а слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «Україна»;

у частині другій слова «СРСР» заміняти відповідно словами «в Україні» і «громадянин України»;

46. У статті 195:

у назві і частині першій слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «законодавство України»;

у частині другій слова «СРСР» заміняти словами «в Україні»;

47. У статті 196:

у назві і тексті слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «громадянин України»;

48. У частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

49. У статті 197:

у назві і тексті слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «радянський громадянський закон»;

«СРСР» заміняти відповідно словами «законодавство», «радянське

му суду» заміняти відповідно словами «громадян України», «громадянин України», «громадянин України», «законодавство України», «а судам України»;

у частині п'ятій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити;

«Справа про розірвання шлюбу за заявами громадян України, які проживають поза межами України, можуть розглядатися в судах України за порушенням Верховного Суду України».

50. У статті 198:

у назві і тексті слова «СРСР» заміняти відповідно словами «законодавство» заміняти відповідно словами «Україна» і «законодавство України»;

у частині другій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

51. У статті 199:

у назві і тексті слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «громадянин України»;

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

52. У частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

53. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

54. У статті 200:

у назві і тексті слова «радянський громадянський закон» заміняти відповідно словами «громадянський закон України» і «громадянин України»;

у частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

55. У частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

56. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

57. У частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

58. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

59. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

60. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

61. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

62. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

63. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

64. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

65. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

66. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

67. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

68. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

69. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

70. У частині першій після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополі, Раді Міністрів Республік Крим».

## ФОНД ДЕРЖАВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

ДАС МОЖЛИВІСТЬ КОЖНОМУ СТАТИ  
БЕЗПОСЕРЕДНЬО ПРИЧЕТНИМ  
ДО ЗМІЦНЕННЯ УКРАЇНИ

Відповідно до постанови Президії Верховної Ради України Про Положення про фонд «Державна незалежність України» Республіканського акціонерного агропромислового банку України і Державному експортно-імпортовому банку України відкрити рахунок для зберігання грошей, що будуть надходити до фонду «Державна незалежність України».

Фонд призначений для матеріальної підтримки державних програм економічного і соціального розвитку України, відновлення та розвитку національної інфраструктури, захисту територіальної цілісності держави.

Фонд створюється за рахунок пожертвувань і добровільних внесків громадян України, іноземних громадян, організацій, підприємств, фондів і інших юридичних осіб у відповіді грошей як на національній валюті, так і в валюті інших держав.

Надходження до фонду зберігаються на розрахунковий рахунок, який відкривається в установках банків, розташованих на території України.

Фонд впроваджується за рішенням Президії Верховної Ради України, яка щорічно, за станом на 1 січня, затверджує складання грошей через пресу про надходження грошей до фонду і їх використання.

У попередніх публікаціях не з'явилися редакції розрахункового рахунку було названо невірні.

Повідомляємо, що кошти для зберігання у фонд «Державна незалежність України» необхідно направляти Українським справам Верховної Ради України на:

поточний рахунок № 141446 в ОПЕРУ Республіканського акціонерного комерційного агропромислового банку «Україна» м. Києва, МФО 300034;

валютний рахунок № 700233 у Державному експортно-імпортовому банку України м. Києва, МФО 322318.

Співвітчизники! Кожен з нас має можливість засадижити свою причетність до становлення і зміцнення державної незалежності України.

Реклама

на базі процесорів IBM, 1486, поліграфічні монохромні, 17- і 20-дюймові кольорові монітори, кольорові струйні та лазерні принтери, кольорові та чорно-білі сканери.

**SIRIUS**

**ИЗДАТЕЛЬСКИЕ СИСТЕМЫ**

ХАРЬКОВ, ул. Пожарская 2/10, тел. (0572)93-40-75, 95-96-80.

**КОМПЬЮТЕРНА ВСЕЛЕННА**

**МП «ЕКМА, Лтд» ПРОПОНУЄ ЗА КАРБОВАНИ**

— Ксеро 1045 після випробування, формат А-3 — А-4 з масивним скануванням, гарантія обслуговування на 10000—15000 копій, сервісне обслуговування,

— тонери до KMA Xerox, U-Bix, Sanyo, Ricoh,

— музичні комбінати «Kaiti Rill» і «Kaiti Rill».

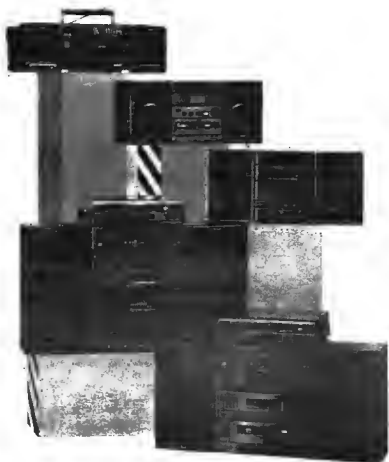
— «УРСР» заміняти відповідно на послання «Україна», «в Україні».

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ 23 червня 1992 року.

# ВПЕРШЕ! БЕЗМЕЖНА СТЕРЕО НАСОЛОДА!

НОВА СИСТЕМА SONY СТЕРЕО ПЛЮС ПОЄДНУЄ ШИРОКИЙ ДІАПАЗОН УКХ З ЯКІСТЮ СТЕРЕОЗВУЧАННЯ, ПРИТАМАННОЮ ТІЛЬКИ SONY.



▲ SONY СТЕРЕО ПЛЮС дає можливість приймати у стереорежимі Ваші улюблені радіостанції як нижнього (65—74 МГц), так і верхнього (87,5—108 МГц) діапазонів УКХ.

▲ SONY СТЕРЕО ПЛЮС поєднує високу якість звучання, сучасний дизайн і легкість в користуванні.

▲ SONY СТЕРЕО ПЛЮС — це міні- та міні-системи Hi-Fi і стереомагнітола.

▲ SONY СТЕРЕО ПЛЮС надає унікальну можливість створювати високоякісну стереофонотечу ваших улюблених творів.

СТЕРЕО ПЛЮС — це нове слово SONY.

Прислухайтесь до нього. Його звучання гідне подяку!

За нову систему СТЕРЕО ПЛЮС, КУПЛЕНУ з 15 червня до 31 липня 1992 року в офіційних продавців SONY, Ви отримаєте приз:

- ▲ 1 аудіокасету SONY
- ▲ 1 компакт-диск SONY



Звертайтеся до валютних магазинів, які торгують продукцією SONY: Київ — вул. Котляревського, 11; бульвар Лесі Українки, 22/24; аеропорт «Бориспіль»; Харків — проспект Леніна, 32; Одеса — Пушкінська вулиця, 33; Суми — вул. Харківська; Львів — вул. Високий, 11; площа Ринок, 32; Ужгород — «СНОР — Trading»; Чеп — «СНОР — Trading»; залізничний вокзал; Ялта — вул. Леніна, 5; Дніпропетровськ — вул. Героїв Сталінграда, 34; Донецьк — вул. Артема, 100.

**SONY**



«ПЕЖО» дає вам статус, надійність, впевненість, а також свідчить про ваш бездоганний смак.

Генеральний імпортер «Ілта Трейд Файненс С. А.» продає зі складів у Києві та здійснює поставку за індивідуальними замовленнями легкових автомобілів і мікроавтомобілів «ПЕЖО», забезпечує їх гарантією та післягарантійне обслуговування.

За бажанням замовника автомобілі та мікроавтомобіли можуть обладнуватися дизельними або карбюраторними двигунами.

Оплата у ВКВ, обслуговування — за карбованцями.

Телефон у Києві: (044) 229-44-09.

У зв'язку з ліквідацією спільного українсько-австрійського підприємства «Мінотта — Трейдінг — Україна» всі, хто має до нього претензії, просимо пред'явити їх протягом місяця з дня опублікування цього оголошення за адресою:

252080, м. Київ, вул. Турова, 13.  
Тел. 417-71-70, 417-44-44.

## ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ:

1. Кабель ТППэл, ТПВ, 10, 20, 30, 50, 100-парный.
  2. Кабель силовой АСВУ, 1 кВ, 6 кВ, 10 кВ.
  3. Эмаль провод ПЭТВ-2, Ø 0,1—2,5 мм.
- Наш адрес: 443043, г. Самара, ул. Алексея Толстого, д. 19, фирма «Ванда», (8-8462) т. 32-37-05, 32-52-23, 33-69-18, факс 32-51-86 для 770, телетайп 214925 ПКП для 770.

Прицепы и полуприцепы к грузовым автомобилям всех марок, капитальный ремонт и изготовление прожоводит Верхнедзепровский АРЗ, 322570 г. Верхнедзепровск, ул. Палехи, 109. Тел. 3-25-33, 3-13-67.  
г. Киев, ул. Молодогвардейская, 7-6. Тел. 277-60-03, 277-10-05.



**WESCOM**  
incorporated

ПРЕДСТАВЛЯЕТ  
качественно новое изделие  
СУПЕРМИНИКОМПЬЮТЕР

Самые сложные вычислительные задачи и задачи компьютерной анимации.

Вычислительная платформа 4860 фирмы HAUPPAUGES COMPUTER WORKS, Inc. удешевила мощность 486-го процессора с помощью RISC-процессора 1860.



310042, Харьков, ул. Пожарского 2/10, тел. (0572)94-28-11, факс 94-35-73

## «ПЫЛЕСОС»

Фирма «Темл» реализует промышленные пылесосы Ливневича «Темл-П». Тел.: 213-03-13, 213-14-84. Факс: 274-42-65. Телетайп 631251 «РАЙДА».





